

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVBEN 26—, FÉLÉVBEN 14—, NEGYEDÉVBEN 7—, EGYHÓNAP 2-40 A. EGYES SZÁM ÁRA HÉTÉVEN 10 FILL., VASÁRNAP 20 FILL. KÜLFÖLDRE • KÉTSZERES — MEGJELENIK HÉTFO KIVÉTELEVEL, MINDEN NAP. KIADJA: A BEGEDÜS ÉS GÁNDOS IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
PÁRKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPPALI: FERENC JÓZSEF UT 84. SZÁM. TELEFONSZÁM: 19-20. ÉJLELI: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 20-18 ÉS 32-12. FŐKIADÓ-ÉLVITVAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 20-18 ÉS 32-12. FŐKIADÓ-ÉLVITVAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 23-37

## „A megtakarítások és a nélkülözhetetlen reformok hazafias elfogadása“

A nemzetek szövetségének pénzügyi bizottsága közzétette jelentését Magyarország helyzetéről. A magyar polgár úgy volt ezzel a jelentéssel, mint a most lefolyt esztendőben a hónap elsejével: várta is, de félt is tőle s amint a vágy, hogy végre tisztán lássunk, helyzetünkben megindokolta a várakozást és kíváncsiságot, a jelentés maga elég indoka a tőle való félelemnek. Ez a jelentés, ahogy az első pillanatra elolvassa az ember, nem a jövő reménységei felé vezető ut kezdete, nem indulás egy új korszak felé, hanem zárómérföldköve egy réginek, annak az utnak, amelyen idáig jutottunk. A csalóka optimizmus, az állami hatalom tulajdonságaitól óriásivá növesztett súlyú és minden kritikát szellemet elnyomó, kormányhatóságilag kitenyészített csálhatatlanság irányította idáig az utunkat, az a csálhatatlanság, amelyet gróf Bethlen István képviselt és amelynek a való élet dolgai iránt látó érzéket adni hiába iparkodott az a néhány ellenzéki politikus, aki existenciája kockáztatásával kiszabadította magát az állami befolyás mindenhová elérő hurkaiból. A hivatalos optimizmus és a bethleni csálhatatlanság diktálták azt a politikát, amely fantasztikus grümdolások, Lillafüredék és halbiológiai és a háttérben meghúzódó gyanus kis üzletek pocsolóiba ergette el azt az életet és vért érő pénzt, amelyet példátlan türelemmel és önmegadással kiizzadt tiz esztendőn keresztül a magyar polgár és amely egy jobb jövő reménységének a záloga lenne ma, ha el nem szivárogo azokban a bizonyos pocsolókban és el nem foszlik a délibábos alkotások álomképeiben. Ennek a csálhatatlanságnak, ennek az optimizmusnak, ennek az utnak, amely idáig vezetett: mindent feláldoztunk tiz hosszú esztendő óta; polgári és emberi szabadságjogokat, álmatlan éjszakákat, gondbafulladt nappalokat, egészséget, életet, pénzt és most mindennek eredménye itt fekszik előttünk, abban a szomorú jelentésben, amelyet egy-egy odavetett udvarias frázis sem tud már megédesíteni számunkra.

Azt, hogy a jelentés pénzügyi részét mit mond mai helyzetünkről: egy cikk keretében nem lehet méltatni és talán még kevésbbé azokat a következtetéseket és pénzügyi számításokat, amelyekkel a jelentés jövőnköt igyekszik eltalálni. Nem ér-

demek sokat beszélni az infláció ellen harcról sem, hiszen ennek a kérdésnek óriási szakirodalma van és éppen annyi ellenfél áll az egyik oldalon, mint a másikon. Az, ami legjobban érdekel bennünket a jelentésben, ezzel a mellékmonddal foglalkozhat össze: „A magyar nép részéről a megtakarítások és nélkülözhetetlen reformok hazafias elfogadása.” — Mennyi sok minden fér meg ez alatt a cím alatt, mennyi könny, fájdalom, reménytelen keserűség, kétségbeesés! Megtakarítások a fizetésekben, megtakarítások emberek kenyérében, emiatt lecsökken forgalom az egész vonalon, aminek ellentétéként a ter-

hek emelése a nélkülözhetetlen reformok során. A Népszövetség pénzügyi bizottsága pusztán a számokat tekinti és nem az embereket, akik ezeknek a számoknak irtozatos sulya alatt kétségbeesetten vonszolják életük terhét, vajjon adott-e tanácsot a magyar kormány, miképpen lehet gyümölcsöző és egyáltalában miként lehetséges ezeknek a megtakarításoknak és nélkülözhetetlen reformoknak hazafias elfogadása? Lát-e ennek az országnak a népe tisztán a maga sorsában, látja-e, hogy miért görnyed idegölő munkában, reménytelen jövővel, nyomasztó terhek alatt? El tudja-e mondani panaszát? Megvan-e számára a lehetőség, hogy ellenőrizze végre azokat, akik vezetnek és hogy egyáltalán méltányos-e ennek az ellenőrzésnek a követelése, mikor tiz évig úgy vezettek egy

nemzetet, mint ahogy minket? Lehetséges a hazafias elfogadás? Igen, mert kétségtelenül mindent meg kell tennünk, hogy megmentsük a jövőt a nemzet és egyúttal a magunk számára. De mielőtt ezt az elfogadást kérnék tőlünk, előbb lehetővé kell tenni a kormány, hogy valóban a magyar nemzet bírálja meg, mik azok a megtakarítások és nélkülözhetetlen reformok és hogy azokat csakugyan a magyar nemzet fogadja el. Am nem az egységspárt, nem a mai parlament, amelyik a magyar nemzetet nem képviselhetik. Bethlen István tiz éves utján odáig jutottunk el, hogy egy lehelletnyi terhet nem lehet már rakni erre a nemzetre, mielőtt meg nem teszük azt, amit tiz év előtt kellett volna megtenni: kérdezzék meg végre a nemzetet!

## Debrecen törvényhatósági bizottságának 110 tagja feliratott javasol a kormányzóhoz

A jobb és baloldali polgári frakciók titkos választást, közéleti tisztaságot, szabadságjogokat, mélyreható gazdasági és szociális reformokat tartanak szükségesnek

Pénteken délelőtt a polgármesteri hivatalnál Öry István, Polgáry István, Sarkady István és Kertész János törvényhatósági bizottsági tagok a kormányzóhoz intézendő felirati javaslatot nyújtottak be, amit 110 törvényhatósági bizottsági tag irt alá.

A felirati javaslat bevezetésében hangoztatják, hogy Zalavármegye példájára Debrecen város törvényhatósága is a kormányzóhoz fordul a nemzet szorongatásának közepette. Rámutatnak arra, hogy

szükségesnek tartják minden nemzeti erőterjesztő összefogását, mert a határtalan elégedetlenség, munkanélküliség indokoltá teszi a legsürgösebb változást.

Sokkal súlyosabb áldozatokat bir elviselni a nemzet akkor, ha azoknak szükségességéről és elkerülhetetlen voltáról meg van győződve és át van hatva attól a tudattól, hogy ezek az intézkedések azoktól erednek, akikben feltétlenül megbizik és akiket az ő meghamisítatlan akaratával állított az intézkedő pozícióba.

Amennyiben a képviselőház titkos és befolyásolatlan, tiszta választások útján ülhetne össze, az így kialakult

többségből kinevezett kormány intézkedéseit az az osztatlan bizalom fogja kísélni az egész nemzet részéről, amely elengedhetetlenül szükséges ahhoz, hogy az intézkedések közmegegyezést keltsenek és kellő eredményre vezessenek.

A legnagyobb áldozatkészségre fokozná a nemzet egyetemet, ha a magas közéleti állások, elsősorban törvényhozóknak összeférhetlensége rendezetnék s ezzel kapcsolatban minden, a közélet tisztasága ellen irányuló visszaélés kiirtatná a magyar közéletből.

A legnagyobb erőfeszítésekre kényszerülő nagy néptömegek méltó elkésredését váltja ki a halmozott állások és jövedelmek valóban igazságtalan rendszere.

Elengedhetetlenül szükséges, hogy a haladó kor szellemébe beilleszkedve, oly mélyreható gazdasági és szociális reformokat vigyünk keresztül, amelyek minden magyarnak lehetővé teszi, hogy a becsület munkájával legalább a mindennapi falat kenyérhez hozzájuttathassa családját.

A békeszerződéssel amugy is szétéptett és már-már pártviszályok áldozat-

tául is kitett országunk társadalmát szilárd meggyőződésünk szerint

a szőlési, gyülekezési, egyesületi és sajtószabadság garanciális intézményekkel való biztosítása útján kell felvértetni

arra, hogy szembeállhasson nemzetközi tévtanokkal és megelőzőn földalatti szervezkedéseket.

Kétségen felül áll, hogy tulnyomó részben agrár országunk felvirágzása elsősorban a mezőgazdaság fellendítésén alapuló és a mezőgazdasági lakosság boldogulása kihat az összes többi társadalmi osztályok jobb megélhetésére. E nagy elv megvalósítása során sulyt helyezünk a mezőgazdaság mellett az ipari és kereskedelmi és általában minden foglalkozási ágak védelmére és felkarolására is.

Az adók és közterhek kiméltelen behajtása nemcsak egyeseket tesznek tönkre, de nemzeti vagyongonukat is veszélyeztetik.

Bátrak vagyunk különösen kegyes figyelmébe ajánlani Főméltóságú Urunknak aggodalmainkat ifjuságunk, fiainknak jövő sorsa tekintetében, kiknek jövőjét nemcsak bizonytalannak, de sötétnek is látjuk.

Mai számunkban Uránia mozi féláru szelvények

**Külföldi koks és koks brikett**  
valamint mindenféle kályha **fütszenek** a legjobb minőségben kaphatók **Gabányi széntelepén**  
Csapó ucca 28. Telefon 24-49

Alig zárkozhatunk el a latifundialis rendszer korszerű reformja és ezzel kapcsolatban a hitbizományok feloldása elől,

amely kérdések fokozatos és célszerű megoldása, egybekötve egy nagyszabású és rendszeres telepítéssel, új korszakot jelentene hazánk életében.

Bátrak vagyunk Főméltóságod kegyes figyelmét felkérni a magyar földet terhelő adósságok kérdésének rendezésére, épp úgy, mint a házbirtokot, valamint egyéb polgári vagyonokat a legnagyobb súllyal terhelő adósságok kérdésére, ezzel kapcsolatban normális hitelfelvetel megteremtésére, mint legelsőrendű állami feladatra.

Szükséges, hogy a megkívánt legnagyobb áldozatkészség, az állampolgárok vagyonához és jövedelméhez arányosan igazodjék, hogy

fokozódó arány legyen a közteherviselés

s különösen a nagyvagyong és nagyjövedelem az eddiginél sokkal nagyobb áldozatkészséggel vegye ki részét a gazdasági újjáépítés munkájából.

Tekintettel a súlyos helyzetre, nem hallgathatjuk el, hogy a rendelkezésre álló fizetési eszköz kevésnek bizonyult a kiméretlen szigorral behajtott közterhek és a rendkívül magas kamatu magántartozások megfizetésére, sőt

a fizetési eszközhiány lehetetlenné teszi, hogy ez év tavaszán a mezőgazdasági termelés meginduljon.

Megakad a nemzeti termelő munka!

Amikor mindezekben feltártuk Főméltóságod előtt hazafias aggodalmainkat és kérjük, méltóztassék ezen aggodalmaink megfontolásával legbölcsebb elhatározásával új irányt adni a magyar alkotmányos és politikai élet működésének, abban a szilárd meggyőződésben vagyunk, hogy határtalan bizalmunk, szeretetünk és ragaszkodásunk megértésre fog találni Főméltóságodban, e nehéz történelmi korszak elhivatott Vezérében.

A végső kétségbeesés pillanatában kérjük ezt!

A felirati javaslatot, amit a törvényhatósági bizottság minden pártjának tagjai aláírtak — a szociáldemokrata párt kivételével —, dr. Hadházy Zsigmond főispánhoz és dr. Vásáry István polgármesterhez intézett a beadvánnyal nyújtották be, hogy kéri őket a törvényhatósági bizottság rendkívüli közgyűlésének sürgős összehívására a felirati javaslat tárgyalása végett.

#### HAMISÍTOTT TIZFILLÉRESEK

A debreceni királyi ügyészségre ismét egy pénzhamisítási bűnügyről érkezett jelentés. A diósgyőri vasgyári vendéglő pénztárosnője, Gaál Gabriella észrevette az éjszakai elszámolás alkalmával, hogy a kasszában van egy olyan tizfilléres is, amely tulajdonképpen régi kétfilléres, csak be van vonva vékony nikkel réteggel. A pénztárosnő csak egy ilyen „hamisított” pénzt talált a kasszában, azonban pár napon belül különböző helyeken több ilyen különleges kétfillérest helyeztek el. — Az eljárást a debreceni királyi ügyészség megindította ismeretlen tettesek ellen. A nyomozás folyamatban van.

## A legközelebbi jövőben háború törhet ki — mondja egy csehszlovák képviselő

Prága, január 29. Spacek nemzeti demokrata képviselő a Ház véderőbizottságának ülésén azt hangoztatta, hogy a legközelebbi jövőben háború törhet ki. Csehszlovákia e háborúban szükségszerűen részt vesz, mert háború által született és háborúval kell véde-

keznie. Felszólította a hadügyminisztert, hogy nyilatkozzék, vajjon Csehszlovákia hadserege készen áll-e erre az eshetőségre. Emellett tekintettel kell lenni a legmodernebb háborus eszközökre.

## A katasztrófálisan növekedő munkanélküliség miatt az amerikai hatóságok kiméretlen szigorral ezerszámra toloncolják haza azokat a bevándorlókat, akik munkánélkül tengődnek

Newyork, január 29. Ma már Amerika sem a határtalan lehetőségeknél az a birodalma, amilyennek nemrégiben még feltüntették. A dollár még mindig vonzóerőt gyakorol, de egyre többen gyűlnek össze a newyorki kikötőből olyanok, akik kiábrándultan, lefogyott reményekkel mondanak búcsút a Szabadság-szobornak.

Még mindig érkeznek kivándorlókkal megrakott hajók, akik szebb és biztos jövő fényét látják felvillanni a Szabadság-szobor sugárkévéjében, de ugyanakkor már gőzösek is indulnak visszavándorlókkal, kifelé a kikötőből. A visszavándorlók közül sokan türelmetlenek, sőt boldog időket töltöttek Amerikában. Dolgoztak, pénzt kerestek és azt hitték, hogy második hazát találtak. — Egyszerre csak végeszakadt azonban a fellendülésnek. A gyárak kapui becsukódtak, a munkások szalai, ezrei és százai kereset nélkül maradtak. A kivándorló, aki már révből érezte magát, kezdhette elől a hajszát munkaalkalom után. Heteken, hónapokon, némelyik éveken keresztül futkoshatott munkáért, közben pedig felemésztette addigi egész megtakarítását. Egymás után vándoroltak zálogba a butorok, majd el kellett adni az autót, sőt a házat is. Amikor azután a kivándorló egy fillér nélkül ott állt az uccán, nem maradt más hátra, mint az amerikai kormány könyörületeségéhez fordulni és visszaküldetni magát az egykori hazába. A washingtoni állami munkaügyi

hivatal kimutatása szerint csak a legutóbbi öt hónap alatt 2898 embert szállítottak vissza saját kivánságára Európába. Pedig ezek mind törvényes uton vándoroltak ki Amerikába.

A visszavándorlók csak töredékét alkotják annak a tömegnek, amelyet a gazdasági válság elűz Amerika földjéről. Maga a közigazgatás is kénytelen egyre keményebben érvényesíteni a deportációs rendelkezéseket. Kiméretlenül toloncolják ki az országból mindazokat, akik most, vagy régebben törvénytelen uton jutottak át a határon. Nemcsak a különböző bűntevőkkel szemben járnak el a legnagyobb szigorúsággal, hanem azokkal az elemekkel is, akiket más időkben megtűrték volna az állam területén. Többmillióra rug Amerikában azoknak a száma, akik, mint hajógépezsek, matrózok, hajó- és vasuti pincérek játszották ki az ellenőrző hatóságok figyelmét. Rengetegen érkeztek, mint látogatók, engedték azonban vizumukat veszendőbe menni és eltűntek a törvény szeme elől. Diákok, akik tanulmányaik befejezése után nem tértek vissza hazájukba, hanem állást vállaltak. Amerikában nincs bejelentő hivatal. S így ezekkel sem törődött senki. A hatóságok nem nyomoztak az illetéktelen bentartózkodók után. Csak akkor léptek fel, ha olykor kenyérrigigségből feljelentettek közülük valakit. A feljelentést már kivizsgálták s ha valóban kiderült, hogy az illető törvénytelenül került Amerikába,



Egy Indiába irányított angol ezred a southamptoni kikötőbe való menetelés közben. A katonák már trópusi sisakot viselnek.

A Debreceni Független Ujság

példányonként vásárló

25 szelvény és 1 pengő

száma szelvény  
24  
KOLCSONKÖNYVTAR

letartóztatták és Ellis-szigetre vitték, ahonnan a legközelebbi hajóval elszállították. Ha nem tudták kinyomozni, hogy melyik hajóstársaság hozta ki Amerikába utlevél nélkül a bűnöst, akkor az amerikai államkincstár fedezte a deportálás költségét. A gazdasági depresszió előtt tehát csak konkrét feljelentésre lépett fel a hatóság olyanok ellen, akik utlevél nélkül érkeztek Amerikába.

Ezzel szemben 1930-ban 16,631 személyt deportáltak a hatóságok. Világos jele ez annak, hogy az amerikai kormány egyre szigorúbban óhajta érvényesíteni a törvényeket, tisztán a gazdasági körülmények nyomozó sulya alatt. A gazdasági nehézségek következménye az is, hogy az állampolgárságot éppen a mondott oknál fogva csak a legszorgosabb rostálás után adják meg a bevándoroltaknak. Legjellemzőbb különben az amerikai bevándorlási politikára, hogy washingtoni munkaügyi hivatal már évekre szólóan megállapította, hogy hány munkanélkülit kell deportálni. Így például az idei esztendőre huszezer deportálást írtak elő.

#### A mikepércsi földeladás ügye

Deczki János kiszgáza, a mikepércsi gazdák vezetőférfia levelet intézett lapunkhoz, melyben a mikepércsi földeladásra vonatkozó adatokat közli. Nincs terünk, hogy az érdekes levelet egész terjedelmében közöljük, azonban abból közzé adjuk a következőket.

A két és félezer lelket számláló Mikepércs község határában fekvő 1200 holdas nagyváradi káptalani birtokot a káptalan az elmúlt hetekben eladta egy tagban. A község lakossága az eladásról csak annak megtörténte után értesült. A nép körében nyomban mozgalom indult meg, hogy a földet a község kizsákolásai és földmunkásai részére vásárolják meg és kérvényt adtak be a vármegyére és a földművelési minisztériumhoz, kérve, hogy az állam érvényesítse törvényes elővásárlási jogát a földet parcellákban adja el a község népének. Mikepércs, ez a szépen fejlődő hajdumegyeyi község nem tud másképpen terjeszkedni, csak úgy, hogy a nagybirtok földreform útján a földművelők kezére jut.

Deczki János és társai segítséget kérnek a képviselőktől, a vármegyétől és a minisztertől, hogy ne engedjék a község fejlődését egyedül biztosító ezt a nagybirtokot ismét nagybirtokos kezére jutni, hanem az állam elővásárlási jogával tegyék lehetővé kisbirtokosok képződését.

Deczki János azt vitatja, hogy a gazdát cserélő nagybirtokot „azoknak a mikepércsi földművelő családapáknak kellene juttatni, akiknek elődei véres verejtékkel robotoltak, mint jobbágyok és akik a világháborúban a magyar földért vérüket ontották. Ki segít nekünk abban, hogy pénzünkért megvásárolhatnánk a földet és családunknak munkaalkalmat és megélhetést biztosíthatnánk? Soraimból egy szinmagyar falu feljajdulása kiált gyors és sürgős segítségért!”

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

**EGY „SZELID” LEOPÁRD  
HALÁLRAMART  
EGY KISGYERMEKET**

Berlin, január 29. Ma délelőtt borzalmas szerencsétlenség történt Wilmersdorfbán, Othegrawen festőművész lakásán. A festőművész egy szelid leopárdot tartott lakásán, állítólag azért, hogy az állatot begyakorolja egy filmfelvétel céljaira. Ma délelőtt Sary aszony, aki ugyanabban a házban lakik, leányával látogatást tett a festőművésznél. Midőn beléptek a lakásba, a leopárd eltépte a láncot és a kisgyermekre ugrott. Még mielőtt az állat tulajdonosa segítségükre lehetett volna, a bestia úgy összemarta a kisleányt, hogy röviddel utána behalt sérüléseibe.

**Halálos baleset  
az inségmunkánál**

Zih István 26 éves debreceni napszámos pénteken délelőtt inségmunkára volt kivezényelve a Tégláskertbe, ahol az Ostor ucca 19. számú ház előtt árkot ástak. A felhalmozott fagyos föld rázuhant Zih Istvánra, aki koponyaalapi törést szenvedett. A közelben tartózkodók segítségére siettek, majd értesítették telefonon a mentőket, akik autóval kirobogtak, de mire kiértek, a napszámos már meghalt.

A vizsgálat megindult annak megállapítására, hogy terhel-e valakit felelősség a munkás haláláért.

**SAKOSZTÁLYI ÜLÉSEK  
A DEBRECENI  
IPARTESTÜLETNÉL**

A debreceni ipartestület órák, ékszerész, ötvös, látszerész szakosztálya szombaton este fél 7 órakor tartja az ipartestületben tisztújító ülését.

Tárgy: egy előjárásági rendes tag jelölése, illetve szakosztályi elnök választása és egy előjárásági póttag jelölése.

A debreceni ipartestület kocsijárat és kerékgyártó szakosztálya 30-án, szombaton este 7 órakor tartja az ipartestületben tisztújító ülését.

Tárgy: egy előjárásági rendes tag jelölése, illetve szakosztályi elnök választása és egy előjárásági póttag jelölése.

**Egy nyolcvanötévesztendő nő  
akarja átrepülni az oceánt**

Newyorkból írják. Az Egyesült Államok legöregebb pilótájának, a nyolcvanötévesztendő Richardson Alis óceánrepülésre készül. A floridai Miami fürdőhelyről akar startolni Európa felé, az Atlanti óceánon keresztül. Az idős pilótahölgy, akit Amerikában a „repülő nagymama” becézőnével illetnek, már elég szép vállalkozásokat hajtott végre a levegőben, nyolcvanötévesztendő korában a vállán. — Nemrégiben például ugyanacsak Miami Kuba szigetére repült a tengeren át. Amikor legutóbb interjút kértek tőle, azt mondta, nem ismeri a félelmet és repülőgépen szívesebben ül, mint autón, mert az biztosabb. Az Atlanti óceán átrepülésének a tavasszal akar nekivágnia.

**Minerva személyautó**

hatülékes, használható állapotban olcsón eladó. Tóth és Sebestyén, Fürdő u. 2. sz. Telefon 26—10.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

**A kínaiak és japánok fegyverszünetről tárgyalnak már, de egyelőre borzalmas vérfürdő van Sanghai kínai negyedében**

**A kínai lakosság és katonaság kétségbeesett erőfeszítésekkel küzd tovább a megszálló japán csapatok ellen — A szembenálló felek haderejüket állandóan erősítik — MacDonald szerint a sanghai helyzet türehtetlen**

Sanghai, január 29. A kínai csapatok elenállása a korareggeli órákban megtört és napkeltekor a város északi negyedének a megszállása be volt fejezve.

A nemzetközi koncessziós területek kapui szoros zár alatt vannak és a körülbelül hatezer főnyi garnizon, valamint annak megerősítésére alakult önkéntes különítmények örököndnek a rend fenntartása és a koncessziók védelme fölött.

A külföldi csapatok Fleming tábornok, angol dandárparancsnok vezetése alatt állanak.

A város kínai részének a megszállása a Sanghaiban lakó nagyszámú idegen kolónia körében rendkívül megdöbbentést keltett és pedig főként azért, mert

a kínaiak a japánok minden követeléseit elfogadták és azokat teljesíteni készek voltak

és a japán főkonzul maga jelentette ki, hogy az ultimátum elfogadása esetén a város megszállása el fog maradni.

Sanghai, január 29. A kínaiak a város megszállását minden áron megakadályozni, vagy legalább is megnehezíteni igyekeztek és

igen elszántan állták utját a város középpontja felé nyomuló japán csapatoknak.

Sapei városrészben, amelynek tengerpartján a japánok kiszállottak,

hajnal óta véres harcok dultak.

A városrész középpontjában álló nagy északi pályaudvaron és környékén a kínai csapatok erős állásokat foglaltak el és

koncentrikus tüzzel gátolták a japánok további előnyomulását.

A főbb utvonalakon haladó tankokat a kínaiak háztetőkön elhelyezett és maszkírozott gépfegyverekből erős tüzzel fogadták. A vámpalota birtokáért, amely már az idegen koncessziós terület határán áll, elkezdett harc folyt,

sok golyó hullt az idegen koncessziókra is,

ugy hogy valamennyi külföldi garnizont, továbbá a katonai csapatok kiegészítésére és támogatására alakult önkéntes különítményeket riadó készültségbe helyezték. Az idegen koncessziók területére vezető utvonalakat drótsövényekkel elzárták, nehogy esetleg a visszavonuló kínai katonaság fosztogasson és még súlyosabb cselekedetekre ragadtassa magát.

Hajnali négy órakor a harc az északi pályaudvar körül még mindig változatlan erővel folyt, a kínaiak még nem adták fel pozícióikat s a japánoknak nem sikerült a pályaudvart hatalmukba keríteni.

A Sapei-negyed legnagyobb része lángokban áll. A japánok vesztesége hajnalig hatvan ember, a kínaiak vesztesége ismeretlen.

Sanghai polgármestere kijelentette, hogy a japánok minden követelését teljesítette, úgy hogy a város meg-

szállására a japán haderőknek még csak formális okuk sem volt és a japán kormány durván megsértette a nemzetközi jogot.

A polgármester a hajnali órákban jegyzéket küldött a japán konzulnak, amelyben a japán csapatok azonnali visszavonulását követelte. A városi tanács egyuttal sürgönnyel fordult Nankinghoz és Csang-Kai-Csektől kért további utasításokat.

Washington, január 29. A Kinából és főleg Sanghaiból érkező híreket az amerikai közvélemény egyre fokozódó izgalommal és aggodalommal fogadja. Washingtonban főleg attól tartanak, hogy a japánok Sanghai és talán más városok kikötőjét is blokádnak alá helyezik.

Az amerikai kormány álláspontja az, hogy nem lehet ostromzár alá venni egy országot kikötőit anélkül, hogy az illető államnak hadat ne üzenjenek.

Ezért Washingtonban komolyan mérlegelik, hogy miféle gazdasági retortókat alkalmazzanak Japán ellen, ha tényleg blokádnak folyamodnék. Egyre sürűbben követelik a japán áruk bojkottját. A Manillában állomásozó amerikai hadiflotta készültségben áll.

Négy torpedóromboló parancsot kapott, hogy azonnal csatlakozzék a Jangcekiang torkolatában állomásozó amerikai flottához,

amelyet meg akarnak erősíteni.

Tokió, január 29. A kormány parancsára további egységek hagyták el a saseboi hadikikötőt, hogy a Sanghai előtt horgonyzó japán hajóhadat megerősítsék. Tegnap délután egy cirkáló és négy torpedóromboló indult Saseboból Sanghaiba.

Tokió, január 29. Fores amerikai nagykövet csütörtökön délután meglátogatta Yoshisawa japán külügyminisztert és hosszú beszélgetésben felvilágosításokat kért tőle arra vonatkozóan, hogy a japán kormány a sanghai helyzet milyen további alakulását várja. A japán kormány azt az álláspontot foglalja el, hogy

bármiféle gazdasági represszália Amerika részéről Japánt arra kényszerítene, hogy az Egyesült Államokkal a diplomáciai viszonyt megszakítsa.

Japán hivatalos körökben kijelentik továbbá, hogy a Sanghai megszállására vonatkozó japán-amerikai jegyzékvaltásnak Washingtonban történt közzététele nem volt opportunus lépés.

Páris, január 29. A Matin genfi telefonjelentése szerint a Népszövetség ma délutánra tervezett ülését, amely a keletázsiai konfliktussal foglalkozott volna, a Sanghaiból érkező súlyos természetű hírek miatt szombat délelőttre halasztották.

Nanking, január 29. A Nanking környékén állomásozó kantoni hadsereget és a nemzeti gárda harmadik hadosztályát mozgósították és bevagonirozták. A csapatokat Sanghai felé irányítják.

Sanghai, január 29. A sapei városrész még a délelőtti órákban is égett.

Az északi pályaudvar környékén az összes házak lángokban állanak. A tűz feltartóztathatatlanul terjed tovább.

A kínai városrészben egyébként is teljesen megbénult az élet. Az utcákon csak japán katonák láthatók. Valamennyi kínai üzlet zárva van és csak néhány



Ma tábornok, a kínai hadsereg vezére.

élelmiszerkereskedésben árusítanak. Az ellenállás megszervezését a japánokkal szemben addig is, amíg

a Nankingból utnak indított hadosztályok Sanghaiba érkeznek, Csen dr., a néhány nappal ezelőtt lemondott kínai külügyminiszter vette kezébe.

A kínaiak veszteségét az elmúlt éjszaka lefolyt harcokban több mint száz halott-ra és kétezer sebesülte becsülik. Az anyagi kár felbecsülhetetlen.

London, január 29. Charbinból jelentik, hogy

a keletkínai vasutat birtokbavevő japán csapatok és oroszok között Csancsunban incidensre került a sor. A japánok azt kívánták, hogy az orosz vasuti tisztviselők vonatokat állítsanak össze számukra, hogy japán csapatok Charbinba szállíthatók legyenek.

Az oroszok erre nem voltak hajlandók és elhagyták az állomás épületét.

A japánok erre maguk állították össze a szerelvényt. Az incidens indultatos hangon folyt le.

**Fegyverszünet?**

London, január 29. A British United Press jelenti Sanghaiból, hogy az angol-amerikai és japán főkonzul a japán konzulátuson találkoztak a kínai főparancsnokkal. Fegyverszünetet kötöttek, amely grinichi idő szerint 12 órakor kezdődött. Bár a fegyverszünetre vonatkozó híreket a hivatalos távirat megerősítette, a Reuter-iroda sanghai levelezője jelenti, hogy egyáltalán nem kötöttek fegyverszünetet s továbbra is folynak az elkezeredett harcok. Több mint 14 óra tart Sanghai kínai negyedének légi bombázása. A bombák irtózatoss pusztítást

# MA: MAGÁNTISZTVISELŐK BÁLJA

a Kereskedelmi Csarnok összes helyiségeiben.

visznek véghez a sűrűn lakott Sapey 200 ezer főnyi lakossága körében. A nemzetközi telepet is bombázzák. Az önkéntes védőrség egyik angol tagja egy eltévedt puszkagolyótól találva megsebesült. A kínaiak teljesen tehetetlenek a légi bombázással szemben, amelyre csak puska-tűzzel válaszolhatnak. A kínai védcapákat Czazaji-Ting-Tai tábornok vezeti. A tábornok a kínai veszteségeket ma reggel 4 órakor 300 halottra és sebesülte becsülte. A kínaiak elfogtak 4 páncélos autót, a japán hadvezetőség újabb két repülőgépet anyahajót és 3 cirkálót és 4 torpedórombolót küldött Sanghaiba. A sanghai japán katonai vezetőség Tokióból táviratilag újabb meg erősítéseket kért.

A Reuter-iroda hivatalos helyről értesül, hogy Anglia tegnap este előter-

## LIPINSKAJA

jesztéseket tett a japán kormányánál. Annak a reményének adott kifejezést, hogy Japán a nemzetközi telepen nem kezd újabb akciót az összes érdekelt kormányok előzetes meghallgatása nélkül. Az angol kormány erről előzőleg értesítette a washingtoni kormányt, amely csatlakozott a jegyzékhez. A legutóbbi sanghai események ügyében Olaszország hivatalos felvilágosítást kért Japántól.

Mussolini, mint Rómából jelentik, melegen érdeklődött a sanghai események iránt, mert leánya Sanghaiban tartózkodik, mint az ottani olasz főkonzul felesége.

Páris, jan. 29. Az Indo Pacific-iroda jelenti Sanghaiból:

Holnap Sanghaiba 18 újabb japán hajó érkezik, köztük 3 repülőgépszállító hajó 90 repülőgéppel.

London, január 29. Washingtoni jelentés szerint Hoover elnök ma délután tanácskozott a kormány tagjaival. Később Stimson nyilatkozatában kijelentette, hogy az amerikai és angol kormány előterjesztést intézett Japánhoz a sanghai nemzetközi telep katonai megszállása miatt. A japán kormány Stimson kijelentése szerint biztosította Amerikát, hogy nem fogja megsérteni a sanghai nemzetközi telepre vonatkozó idegen jogokat. Az amerikai kormány nem javasolt egyéb nemzetközi lépéseket. A washingtoni kormány komolyan tekinti a helyzetet.

A tengerészeti minisztérium utasította a Houston csatahajót, hogy egyelőre ne vonuljon dokkba. A Kent angol cirkálóhajó utasítást kapott, hogy siessen Kínába. Az Egyesült Államok sanghai főkonzula közölte, hogy a Kína és Japán közötti fegyverszüneti egyezmény grinnichi idő szerint déli 12 órakor fog hatályba lépni. Az elméleti fegyverszünet ellenére Sanghai körül tovább ropogtak a fegyverek és tartották a légi bombázásokat. MacDonald miniszterelnök egyik beszédében azt hangoztatta, hogy a sanghai helyzet valóban türelmetlen és felhívta az összes érintett feleket, hogy dugják hüvelyükbe kardjukat és intézzék el az ellentéteket a józan ész szellemében.

Charbini jelentés szerint a kínai keleti vasúton 3000 szovjet alkalmazott fegyverkezik és Ting-Csao kínai tábornok csapatait is felfegyverzik.

## Leon Blum francia szocialista vezér feltűnően bátor állásfoglalása a német jóvátétel kérdésében

Páris, január 29. Leon Blum, a szocialistapárt vezért annak idején javaslatot tett, hogy a népszövetség pénzügyi bizottsága állapítsa meg, mennyi jóvátételt fizetett eddig Németország és milyen összeget fordított a francia kormány az elpusztított területek újjáépítésére. A *Populaire* mai számában Leon Blum kijelenti, hogy az esetben, ha megállapítanák, hogy a már eddig fizetett német jóvátételek fedezik a

tényleges jóvátételi kiadásokat, akkor kénytelen lenne kijelenteni, hogy Németország eleget tett kötelezettségeinek. Nem lehetne többé szó arról — írja Blum —, hogy egyetlen vonással töröljük a jóvátételeket, mert a tábla már úgy is tisztán állana. A francia nemzetnek azonban elsődleges érdeke, hogy erre a kérdésre világosságot derítsen.

## Felmentette a törvényszék a bagaméri jegyzőt, aki a díjtalanul végzendő munkákért megfizettette magát, de a jogtalanul felvett pénzeket már visszafizette

A hasonló vádakkal terhelt községi díjnokat nem lehetett kihallgatni, mert részegen támolygott a bíróság elé.

A debreceni törvényszéken pénteken délelőtt nagyon érdekes bűnyűben tartották meg a főtárgyalást a Rézler-tanács előtt. A vádlottak padjára került Kocsis Béla 40 éves bagaméri főjegyző, Gyenes Tibor 59 éves nyugalmazott főjegyző,

de hibás nem vagyok, mert amit elkövettem, az legfeljebb fegyelmi vétség és nem büntető bíróság elé tartozik.

— Tudta ön, hogy nem jár az a pénz? — kérdezte az elnök.

— Igen, de úgy áll a dolog, hogy nem az én feladatomból volt azoknak az iratoknak a kiállítása, különórát vett igénybe az ezzel való foglalkozás és azért szedtem be külön díjat érte. A gazdálkodók nem is panaszkodtak miatta, mert azelőtt napokig kellett ácsorogniuk, míg a könyvet megkapták, az én beosztásommal pedig egy délelőtti hozzájutottak a könyvhöz. Mikor feljelentést tettek a külön díjak szedéséért, a főjegyzőt tették felelőssé és őt megbüntették, bár ő nem tudott a dolgról.

## MA este 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor a Bikában

bagaméri községi díjnok és Kiss Károly 42 éves bagaméri községi díjnok. Az ügyészség vádirata szerint Kocsis Béla díjtalanul végzendő munkákért díjat szedett a bagaméri lakosoktól, a díjazásért végzett munkáért pedig többet számított fel, mint az elő van írva. Hasonló vádat emeltek Gyenes Tibor és Kiss Károly ellen is. Míg a főjegyző és Kiss Károly csak néhány ügyrel szerepeltek a vádiratban, addig Gyenes Tibor többszáz esettel.

A tárgyalás iránt igen nagy érdeklődés nyilvánult meg, sok tanut idéztek meg és a károsultak közül is megjelent mintegy 200, úgy hogy zsufolásig megtöltötték a tárgyalótermet.

Kocsis Béla a vádirat ismertetése után kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, jogosulatlanul nem vett fel pénzt, ha felvett, azt csak olyan munka után végezte, amelyért előírás szerint díjat kell szedni. A szegénységi bizonyítványokért ő nem kért pénzt, mint ahogy vádolják, csupán az anyakönyvi kivonatokért számított fel a köteles összeget.

— Azt óhajtom én megjegyezni — mondotta a vádlott —, hogy ennek az ügynek spiritus rectora van...

Elnök: Ez kérem nem tartozik ide!

A főjegyző kihallgatása után a másodrendű vádlottat, Gyenes Tibort kérdezték meg, akit azzal vádolnak, hogy 1929-ben és 30-ban

a határátlépési könyveket kérő gazdálkodóktól kétszeres díjat szedett.

— Az igaz kérem, hogy beszédtem a pénzeket — mondta a vádlott —,

## LIPINSKAJA

— Miért vette fel a külön díjat, ha tudta, hogy az nem jár?

— Azért vettem fel, mert

külön munkát végeztem érte, ami privát munkának számított,

mert nem az én hatáskörömhöz tartozott.

— Ki rendelte el a határátlépő könyveknek bagaméri kiállítását?

— A főszolgabíró. Az ő hatáskörébe tartozott a kiállítás és a felelőnek 15 kilométert kellett gyalogolni Létára, hogy megkapják. Azzal, hogy én állítottam ki, csak jól jártak, mert nem kellett Létára menni érte.

Az elnök megjegyezte a vádlott szavaira, hogy

a rendelet értelmében a határátlépő könyvek kiállítása a főszolgabíróra tartozik

és az másra nem is háríthatja a munkát.

Az elnök kérdéseire elmondta ezután a vádlott, hogy

a szabálytalanul beszédet pénzeket visszafizette, mikor arról értesült, hogy a főjegyzőnek lesz miatta baja.

A könyvek árán szedett díjat be-

fizette szabályszerűen, csak a kiállítási díjat tartotta meg magának, mivel a rendelet értelmében a kiállításért nem kell külön díjat szedni.

Elnök: A leltározásoknál is több pénzt szedett be a felektől, mint amennyi járt.

— Az is külön munka volt, nem tartozott a hatáskörömbébe.

Ifj. B. Nagy Sándor tanu előadta vallomását, hogy örökösödési leltározásnál

a bíróság 27 pengő leltározási költséget állapított meg és Gyenes mégis 40 pengőt vett fel.

Gyenesnek nem kéri a megbüntetését, csak a kárát térítsék meg.

K. Lakatos József tanu arról tett vallomást, hogy a főjegyző 1930 májusában közgyűlést tartott és bejelentette, hogy Gyenes tévedésből kétszeres díjat szedett a határátlépők kiállításáért és a külön szedett pénzt visszatérítik.

Gyenes Tibor ellen azt a vádat is emelték, hogy Mester Sándortól hagyatéki ügyben 14 pengőt vett fel, bár csak néhány pengő járt.

Elnök: Az aláírt jegyzőkönyv szerint csak 4 pengő 70 fillért vett fel.

Mester Ágnes tanu: Kérem szépen,

eskü alatt mondom, hogy 14 pengőt vett fel a jegyző ur.

Aláírtunk valami írást, de nem tudtuk, hogy mi van benne.

Pál Ferencné tanu Mester Ágnes vallomását erősíti meg azzal, hogy a járásbírósgától kaptak később egy írást, melyben értesítették, hogy a jegyzőnek csak 3 pengőt kellett volna felszámítani és visszatérítettek 1 pengő 70 fillért. Az értesítés után gondolkodtak azon, hogy ha sok volt a négy pengős felszámítás, miért vett el 14 pengőt.

Mester Sándor ugyancsak arról tett vallomást, hogy 14 pengőt fizettek. Az írást, melyet aláírtak, nem nézte meg, hogy miről szól, azért lehet azon csak négy pengő felirva.

Vádlott: Esküszöm, hogy csak négy pengőt adtak.

Tanu: Mi négyen esküszünk, hogy 14 pengőt vett el!

A bíróság az ügyész indítványára Mester Sándort vallomására megesketi.

## egyetlen előadóestjének jegyei a Bika-hallb.n.

Lényegtelen tanuvallomások után a bíróság a harmadik vádlottat, Kiss Károly községi díjnokot akarta kikérdezni, de

a kihallgatást nem lehetett eszközölni, mivel a vádlott illumi-nált állapotban volt.

Alighogy a terembe lépett, imbolygó járása, zavaros nézése feltűnt és Kocsis Béla vádlott informálta is a tanácselnököt, miszerint Kiss Károly idült alkoholistája és ezért is kellett állásából elbocsátani.

Eladó házhelyek.

a Sestakertben és a Hadházy uca végén, illetve az Erdősoron 250-300 éles nagyságban. Értekezhetni Tóth és Sebestyén R. T. Fürdő u. 2. sz. irodájukban. Telefon 26-10.

# „Álarcos-bál“

január hó 30-án a ROYAL nagytermében.

Debrecen sz. kir. város világitási vállalata Onképző-, Dal- és Sport Egyesülete f. hó 30-án (szombaton) este 9 órai kezdettel, reggel 5 óráig

## Jelmezes táncestélyt

rendez 80 filléres belépődíj mellett, melyre a nagyérdemű közönséget ezuton hívja meg a

**Rendezőség.**

Zenét a Lévy-Jazz szolgáltatja.

**Előzők:** Megállapítom, hogy a vádlott dülöngözik és véleményem szerint nem lehet vele tárgyalást tartani.

**Kiss Károly:** Lehet velem tárgyalni, csak hangosabban.

A bíróság kimondotta, hogy a vádlott nem tekinthető beszámíthatónak, ügyét elkülönítik és átadják vizsgálatra a vizsgálóbírónak.

A bizonyítási eljárás befejezése után Kádár István ügyész tartotta meg vádbeszédét.

— Bármennyire csekély jelentőségűnek is tartom ezeket az eseteket, lelkiismeretem megnyugtatása és kötelességem teljesítése érdekében fenntartom a vádat és a bíróságra bízom, hogy mérlegelje.

A védőbeszéd elhangzása után a bíróság délben két órakeret hozta meg az ítéletet, melynek értelmében felmentette a vád alól úgy az első-, mint a másodrendű vádlottat. Az ítélet jogerős.

## A PING-PONG VILAGBAJNOKSÁG LEGUJABB EREDMÉNYEI

Prága, január 29. Péntek délelőtt folytatták a ping-pongvilágbajnokság mérkőzéseit. A férfi egyes-mérkőzések során Házy (Magyarország) legyőzte Zilint (Csehszlovákia) 20:22, 21:15, 21:8 és 26:17 arányban. A Kovács-Krecek (Csehszlovákia) mérkőzést Kovács walkówerben nyerte. A női egyes mérkőzések során Siposs Annus (Magyarország) 3:2 szetarányban győzött Haensch (Németország) ellen. A női párosban a Mednyánszky-Siposs-pár legyőzte a Schneider-Osterwill csehszlovák kettőst és bejutott az elődöntőbe.

A vegyespáros mérkőzések során a Lauterbach-Ambrosi csehszlovák duo verte a Kelen (Magyarország)-Seidler (Csehszlovákia) párost 3:2 arányban.

A férfi egyes mérkőzések során délután Szegedi (Magyarország) győzött Kolar cseh ellen, Kohn osztrák Kovács magyar ellen és Barna magyar Haydon angol ellen.

A női egyes mérkőzések mind magyar győzelemmel végződtek. Gál Annus verte Müller németet, Siposs Annus Wildamm osztrákot és Mednyánszky Mária Grodanitzky csehet.

A férfipárosban Bellák-Glancz győzött Pachler-Fehér ellen, Kelen-Dávid Flusmann-Kohn ellen.

A női párosban Gál-Denker győzött Müller-Haensch ellen.

Az esti mérkőzések során Glancz, Szegedi és Barna győzött a férfi egyesben. A női egyesben pedig Siposs a döntőbe jutott.

A vegyespárosban Glancz és Gál győzött, valamint Barna és Siposs is, míg Bellák-Ravigneau vereséget szenvedett.

MA, SZOMBATON

# az URANIA féláru-szelvényes előadás

keretében adja a

## Paramount parádét

Hangos, zenés revükép, BILLER IRÉN és DÉNES GYÖRGY nagyszerű magyarnyelvű konferálásával. Az összes Paramount-sztárok felléptével, MAURICE CHEVALIER-val az élükön.

„Debreceni Független Ujság”

### Féláru-jegy

váltására jogosít.

### Egy személy részére

az URANIA január 30-iki előadására. Előadások 5, 7, 9-kor.

„Debreceni Független Ujság”

### Féláru-jegy

váltására jogosít.

### Egy személy részére

az URANIA január 30-iki előadására. Előadások 5, 7, 9-kor.

## Az ujságírók Görbe Éjszakáján a bárban hajnalig folyik a parkettánc

A debreceni Ujságírók Görbe éjszakájának, amely február 7-én este fél kilenc órakeret kezdődik, kiemelkedő eseménye lesz az éjjeli kabaré, amelynek keretében a Csokonai-színház legjobb erői lépnek fel. A műsor részleteit egyelőre még nem áruljuk el, csupán annyit közlünk, hogy a rendezőségnek sikerült megnyerni a színház tagjai közül a közönség kedvenceit.

Rövid, humoros tánc-, ének- és zeneszámok váltják egymást a félórás bombaműsor keretében.

A Görbe éjszakán megjelenik az egész debreceni bohémvilág. A Csokonai-színház művészei egytől-egyig megígérték részvételüket és közreműködésüket.

Az Arany Bika kistermében rendezendő gyönyörű, modern bérhelyiségben kitűnő zenekar hangjai mellett hajnalig tart a parkettánc,

a léggömb-, szerpentin-, hólabda- és

konfetticsata. Az Ujságíró Club helyiségeivel együtt összesen négy terem fog zajlani a mulatság. A klub éttermében az Arany Bika kitűnő és olcsó vacsorát szolgál fel.

A jegyek árusítása hétfőn délután kezdődik.

A belépő díj mindössze 1 pengő és 50 fillér, amely összegben már benne van a vigalmi adó is.

Ezenkívül semmiféle cimen, semmiféle belépő díjat nem kell fizetni, bármelyik részét is akarja valaki látni a hatalmas méretű mulatságnak.

A jelmezesek díjazására újabban a következő felajánlások érkeztek:

Petrik Károly, Szent Anna ucca 5., 3 pár női selyemharisnya.

Ernyőüzem (Piac ucca 14.) egy diszes divatnőgy.

Monoky Nándor, a színházi büffé tulajdonosa egy nagy doboz teasütemény.

Excelsior harisnyaház 2 pár selyemharisnya.

## Kivánatos, hogy Magyarország hitelezői nemzetközi szervezetet létesítsenek

Genf, január 29. A népszövetség tanácsa mai ülésében foglalkozott a pénzügyi bizottság jelentésével, amely Magyarország, Ausztria, Bulgária, Görögország pénzügyi helyzetét ismerteti. A tanács elnöke felkérte Pelényi János miniszterrezidens, valamint Ausztria, Bulgária és Görögország képviselőit, hogy foglaljanak helyet a tanács asztalánál. A bizottság jelentését Colban Eric adta elő.

A jelentés felolvasása után Pelényi János miniszterrezidens a következő nyilatkozatot tette:

Báró Korányi Frigyes a nemzetek szövetsége pénzügyi bizottságának elveivel összhangban irányítja az ország pénzügyeit. A magyar kormány a részleges transzfermoratóriumot csak akkor léptette életbe, amikor nyilvánvaló lett, hogy az ország már nem képes a külfölddel szemben fennálló összes fizetési kötelezettségeinek külföldi devizákban eleget tenni. A kormány tudatában van annak, hogy a részleges transzfermoratórium sok hitelezőnek érdekeit érzékenyen érinti, ami ilyen

helyzetben elkerülhetetlen. A rendelet közzététele előtt a kormány érintkezésbe kívánt lépni a külföldi főbb hitelezőkkel, közülök érintkezést is talált azokkal, akik meghatalmazottat neveztek meg. A helyzet őszinte feltárása mellett igyekeztünk a kérdést velük egyetértésben szabályozni. Eltökélt szándékunk, hogy fizetési kötelezettségünknek eleget tegyünk. Reméljük, hogy hitelezőink méltányolva nehéz helyzetünket, saját jól felfogott érdekükben meg fogják adni a lehetőséget arra, hogy velük egyetértésben találhassuk meg a kivezető utat.

Kivánatosnak tartanók, hogy hitelezőink nemzetközi szervezetet létesítsenek, amely egységesen igyekezne velünk a tartozások rendezésének módját megállapítani. Bizalommal kéri a magyar kormány a nemzetek szövetségének tanácsát, hogy a kérdésben támogatni és nemzetközi tekintélyével odahatni sziveskedjék, hogy hitelezőink megértve nehéz helyzetünket, a kibontakozást lehetővé tegyék.

Suvich, a pénzügyi bizottság elnöke



válaszolt e felszólalásra s kijelentette, hogy a pénzügyi bizottság a legnagyobb szimpátiával kíséri a magyar kormányt ezt a kérését s hogy mindent meg fog tenni arra, hogy a kibontakozás útját a maga részéről is egyengetse.

## Sikeres kísérletek gőz-repülőgéppel

London, január 29. Az októli Clevelandban sikeres kísérleteket folytatnak gőz-repülőgéppel. A légcsavart az európai gőzmozdonyokhoz hasonló turbinás gép hajtja, a gőzt vízzel hűtött olajfűtésű kazánban állítják elő s használat után a repülőgép szárnyain kondenzálva vezetik vissza a kazánba. A feltalálók azt állítják, hogy a gőzüzem sokkal olcsóbb, egyszerűbb, csendesebb, rázkódtatástól mentes s teljesen kiküszöböli a tűz és robbanás veszélyét. — Azt hiszik, hogy a gőzgép használata új fejezetet fog megnyitni az óriásrepülőgépek építése terén.

## Ma van a rögzített adók felmondásának utolsó napja

A kereskedelmi és iparkamara figyelemzteti mindazokat a kereskedőket és iparosokat, akiknek kereseti, illetőleg jövedelemadó alapja 10,000 pengőn alul van, hogy amennyiben 1932. évre új adókievetést akarnak, nyilván azon okból, hogy 1931. évi keresetük, amely az 1932. évi adókievetésnek adóalapja lesz, kevesebb volt, mint az 1930. év keresete és ezért adójukat csökkenteni akarják, kereseti, illetőleg jövedelemadó vallomásukat még a mai napon adják be, mert különben adóalapjukat rögzíteni fogják.

## A vasárnapi iskolák ismertetése

Uray Sándor lelkész előadása.

A vasárnapi iskolaügy a földkerekségen mindenütt a protestáns egyházak legnagyobb erőssége. Itt nevelik modern eszközökkel a jövő keresztyén nemzedéket. A nyugati nagy államokban egyedül a vasárnapi iskolákban történik a hitoktatás, amennyiben az elemi iskolák tanrendjéből hiányoznak a vallásórák. Azok a lelkes egyének, akik a különböző országokban a vasárnapi iskolaügy szolgálatában állanak, egy világszövetséget hoztak létre, mely aztán mindenütt egységes program szerint dolgozik. A vasárnapi iskolák világszövetsége nemrégiben Budapesten tartotta első európai világkonferenciáját, amelyen Európán kívül Ázsiából és Amerikából összesen 27 állam képviselői, mintegy 600-an vettek részt.

A Piac uccai egyházzsolt által vasárnap délután 5 órakeret a Kistemplomban tartandó vallásos estély keretében Uray Sándor lelkész a vasárnapi iskolaügyét ismerteti s beszámol a fentebb jelzett konferenciáról.

— A KIE mesedélutánja vasárnap délután 3 órakeret lesz Piac ucca 7. szám alatt. Mister Jenki, a híres amerikai mesemondó fog a gyermekeknek bemutatkozni. Egész sereg amerikai érdekességet is fog bemutatni. Minden gyermek, aki Amerikát meg akarja ismerni, ott legyen vasárnap a KIE-ben!

# HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG  
telefonszámai:

Kiadóhivatal . . . . . 20-18  
Fiókkiadóhivatal és kölcsön-  
könyvtár . . . . . 23-37  
Szerkesztőség nappal . . . . . 19-20  
Szerkesztőség éjjel . . . . . 20-18 és 32-12

## Előfizetőinkhez

Felkérjük mélyen tisztelt előfizetőinket, hogy haladéktalanul szíveskedjenek előfizetési hátralékait kiadóhivatalunkba beküldeni, miután a mai súlyos viszonyok rendkívüli erőpróba teszik egy olyan lap költségeinek fedezését, mint a Debreceni Független Ujság, amely sem pártoktól, sem más érdekcsoportoktól sápot nem huz s ki zárólag olvasóközönségére támaszkodik.

Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:  
a KIADÓHIVATAL.

— Vasárnapi istentiszteletek a református templomokban. Nagytemplom délelőtt 10 órakor: Szabó Géza, d. u. 5 órakor: ös gyűlés, dr. Dancsházy Sándor. Kistemplom d. e. 9 órakor: Kovács József, 11 órakor: Magyar Bertalan, d. u. 5 órakor: Uray Sándor. Kossuth ucca d. e. 10 órakor: Molnár Ferenc, d. u. 5 órakor: Madar Zoltán. Árpád-tér d. e. 10 órakor: dr. Dancsházy Sándor, d. u. 3 órakor: vallásos ünnepély, Siposs Imre. Ispóty d. e. 10 órakor: Madar Zoltán, d. u. 5 órakor: vall. ünnepély, Biki Gábor. Homokkert d. e. 10 órakor: Kalas Ferenc, d. u. 3 órakor: Szalay Gyula th. Nyilastelep d. u. 3 órakor: Papp Imre. Csapókert d. e. 10 órakor: Siposs Imre, d. u. 3 órakor: Halász András. Czuczsa d. e. 10 órakor: vit. Szabó Endre. Ondód-Kádárd. d. e. 10 órakor: Halász András. Nyulas dr. e. 10 órakor: Tantó Sándor. Köntösgát d. u. 3 órakor: Szabó Pál. Tégláskert d. u. 3 órakor: Benyhe Imre th. Sámsoni-uti isk. d. u. 4 órakor: Halász András. Kishegyesi uti áll. iskola d. u. 3 órakor: Biró Béla th. Kerekes-telep d. u. 3 órakor: Kalas Ferenc. Wolfka-telep d. u. 3 órakor: Rápolthy Á. th. Köntösgát d. u. 3 órakor: Mezei Béla.

— Az evangélikus templomban vasárnap délelőtt 9 órakor ifjúsági istentisztelet. Utána vasárnapi iskola. 10 órakor prédikál Poputh Viktor h. lelkész.

— Istentiszteletek a baptista imaházban. A Szappanos ucca 23. szám alatt lévő imaházban vasárnap délelőtt 9—10-ig imaóra, 10—11-ig bibliamagyarázat, 11—12-ig vasárnapi iskola, délután 6—7-ig prédikáció, fél 8—9-ig vallásos estély vegyeskar és zeneszámokkal.

— Elloptak egy libát. Sipos Pál nyiradonyi gazdálkodó 10 darab libát hozott be Debrecenbe és azokat a Rákóczi uccai piacon kínálta eladásra. Mig egy vevővel alkudott, ismeretlen tettes ellopott egy libát. A rendőrség a libatolvajt keresi.

— Hirtelen halál. Tóth Lidia 33 éves, Geréby telep, Kondor ucca 10. szám alatt lakó munkásnő nagy fájdalommal panaszkodott pénteken délelőtt és elindult lakásáról, hogy a klinikán megvizsgálta magát. — Azonban csak a ház kapujáig ért, ott összeesett és meghalt. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy halálát szívszélhűdés okozta.

## Moratórium — a profifutballban

Budapest, jan. 29. A PLASZ ma esti tanácsülésén az ugynevezett „középblokkban” tömörült egyesületek támogatást intéztek a nagyegyesületek ellen és feltárták azokat a sérelmeket, amelyeket a nagyegyesületek önzése folytán szenvedtek.

Herzog Edvin kérte, hogy az egyesületeknek a játékosokkal fennálló ügyeit tárgyalják. A PLASZ ehhez hozzájárult és úgy határozott, hogy az egyesületek ez évi január 1-től március 31-ig játékosokkal szemben keletkezett tartozásaikra ez évi április 15-ig moratóriumot kapnak.

## A szaporított fogyasztási ellenőrök máris sikerrel vették fel a harcot a csempészekkel

Megirtuk annak idején, hogy a takarékosági bizottságban szóba került az a körülmény, hogy a város bevételeinek emelése érdekében nagyobb mértékben kell ellenőrizni a fogyasztási adók befizetését. Ugyanis Balla Bertalan adóügyi tanácsnok bejelentése szerint úgy a hus, mint a borfogyasztási adók lerovása körül sok hiba van, mert mind a két cikkben nagy csempészség folyik, ami úgy az érdekelt iparosok, mint a város házipénztára szempontjából nagy kárt jelent. Ezért célszerűnek tartotta, hogy az ellenőrzést szigorítsák meg és akadályozzák meg a csempészt. A takarékosági bizottság ezt helyesnek is találta és ezért azt javasolta a közgyűlésnek, hogy az ellenőrző közegek számát növelje. Ezzel szemben már az 1932. évi költségvetésbe nagyobb bevételi összegnek beállítását javasolta a közgyűlésnek. A költségvetést tárgyaló közgyűlés az előterjesztés el is fogadta, az ellenőrző közegek számát szaporította.

A közgyűlés határozata alapján dr. Balla Bertalan előterjesztésére a polgármester a fogyasztási adóellenőrök

— Vallásos estély az Árpád-téri templomban. Vasárnap délután 3 órakor az Árpád-téri templomban vallásos ünnepély lesz a következő műsorral: Bibliát olvas és imádkozik Magyar Bertalan h. lelkész, énekel a Nőegylet énekkara, prédikál Siposs Imre lelkész, énekel Kovács Kálmán tanító, szaval Szabó Kató, orgonán játszik Román László th., énekel a Nőegylet énekkara, imádkozik és áldást mond Magyar Bertalan h. lelkész. Az ünnepélyre mindenkit szeretettel hívnak.

— Kifosztottak egy udvart. A rendőrségen panaszt tett Szőke István, János ucca 31. szám alatti lakos, hogy az udvaráról az elmúlt éjszaka különböző szerszámokat és házfelszerelési tárgyakat loptak. A rendőrség az ügyben megindította a nyomozást.

— Temetőtolvajlás. Többen tettek panaszt a debreceni rendőrkapitányság bűnügyi osztályán azért, mert ismeretlen tettesek a Kossuth uccai református temető sírjairól rendszeresen lopkodják a disznóvényeket. A nyomozás megindult a temetőtolvajok elfogására.

— Kulturdélután. A fennállásának 30-ik évfordulóját ünneplő Kossuth Dalkör Debrecen sz. kir. város Világítási Vállalata Dalegyesülete és a m. kir. Dohánygyári Dalegyesület közreműködésével január 31-én, délután 6 órakor a Világítási Vállalat Dalegyesületének a régi posta épületében (Piac u.) levő nagytermében kulturdélutánt rendez.

— A KIE eszperantó csoportjának tagjait kérem, hogy ma este fél 8 órakor pontosan jelenjenek meg a KIE nagytermében. Pusztay, KIE-titkár.

számát szaporította is és ezek az adóügyi osztály irányítása mellett már meg is kezdték munkásságukat és pedig máris megállapíthatóan jó eredményel. Az ellenőrök nemcsak a vasuti állomáson, hanem a sorompókon túl is végzik a hus és bor behozatalának ellenőrzését és megakadályozzák a csempészt. A vendéglősök, korcsmárosok és a husiparosok is már régen panaszkodnak, hogy forgalmukat és üzletmenetüket igen nagy mértékben befolyásolták ezek a csempészetek, amelyek miatt nagy kárt szenvedtek. De a város szempontjából is nagyon fontos volt, hogy a fogyasztási adók lerovását nagyobb ellenőrzés alá vegyék, mert a csempészt árúk után nem rótták le a fogyasztási adót, ami hatalmas összegre rugó kárt okozott. A városi adóhivatal most figyelemzetni fog minden debreceni lakost, hogy amennyiben fogyasztási adó alá tartozó cikket, húst, vagy bort vásárol nem legitim kereskedőtől, azt 24 óra alatt jelentse be a fogyasztási adóhivatalnál, mert különben szigorú eljárásnak és bírságnak teszi ki magát.

— Rendelet jelent meg a lisztfehérítőszer alkalmazásáról. Budapestről jelentik: A földművelésügyi miniszter a lisztfehérítőszer és eljárások alkalmazásának tilalmazásáról rendeletet adott ki. A rendelet a lisztkezelésre felhasználás szempontjából tilalom alá helyezi a liszt színére fehérítőleg, illetőleg halványítólag azokat a szereket, amelyek a következő anyagokat, elemeket, vegyületeket, vagy ezek keverékeit is tartalmazzák: benzol peroxid, nitrogén peroxid, clordioxid és más szerves vagy szervetlen peroxid, ozon, clor és általában halogének, bróm, jód, flór, nitrozilclorid, hypochloridok, nátriumoxid-clorid, stb.

— Műsoros délután a KIE-ben. A debreceni KIE Szilassy Aladár önképzőköre folyó hó 31-én, vasárnap délután 5 órai kezdettel műsoros délutánt rendez, melyre a KIE összes tagjait ezennel meghívjuk. Műsor: 1. Megnyitó beszéd mond Szabó Zoltán üv. titkár. 2. „Mi nem feledhetünk”. Szavalja: Lőcsey Imre. 3. Magyar nótákat játszik zongorán: Török Levente. 4. „Doktorszámla”, vigjelenet. Előadják Nagy Zoltán és Kondor Gábor. 5. „A magyar falu válsága” címen előadást tart Varga Endre önk. titkár. 6. Lavotta szerelme, hegedűn előadják: Lovász János és Török Dezső. 7. „A fülemile”, szavalja Baráth Endre. 8. Zongorán játszik Szántó János. 9. Novelláiból felolvas: Szabó Imre. 10. Műdal énekel: Luczay Géza, zongorán kíséri: Szabó Károly. 11. „Egy kis ület”, parasztkomédia 1 felvonásban, előadják: Bartha Lajos, Nagy Zoltán, Lőcsey Imre és Kondor Gábor. Konferál: Gulyás Mihály. A műsoros délutánra semmiféle belépti díj, vagy műsormegváltási kötelezettség nincs.

— Súlyos baleset szükségmunka közben. Súlyos baleset érte Pataki József napszámot pénteken a Kishegyesi uton. A napszám, mint inségmunkás egy árkolásnál dolgozott és egy nagyobb súly megfagyott földtömeg rázuhant a lábára és súlyos zúzódást okozott. Pataki Józsefet Bercsényi ucca 19. szám alatti lakására szállították.

— A debreceni Csapókerti Olvasókör (Kisfaludy ucca 39.) január 31-én, vasárnap délután fél 5 órai kezdettel táncal egybekötött kulturdélutánt rendez. Belépő díj nincs.

— Mesedélután az Árpád-téren. Az Árpád-téri egyházzsolt vasárnap délután 4 órakor a gyülekezeti teremben, Kassai ut 12. szám, mesedélutánt rendez, mesékkel, szavallatokkal, énekszámokkal. Minden gyermeket szeretettel hívnak. Belépő díj nincs.

— A Debreceni Foto Club kiállítását 31-én, vasárnap délelőtt 10 órakor nyitja meg a Déri-muzeum kiállítási termében. A kiállításon Debrecen és vidéke legkiválóbb amatőrjei vesznek részt. A kiállítás anyaga igen örvedetes haladásról tesz bizonyosságot.

Ami még eddig nem volt,  
az lesz most a

**Csipke-áruházban**  
a 98 filléres héten.

Ma kezdődik!

**Kossuth ucca 4.**

— Kedves emlék egy szép kép Liner műterméből!

— 18 évesek bejelentése január hónapban. Felhívja a rendőrkapitányság a lakosságot, hogy mindazok a magyar állampolgárok, akik 1914-ben születtek, tehát folyó évben töltik be 18-ik életévüket, azok nemre való tekintet nélkül ezt a rendőrkapitányság bejelentő hivatalában az e célra szolgáló bejelentési lapokon folyó évi január hó 31-ig okvetlen jelentésk be, annál is inkább, mert mulasztás esetén velük szemben a rendőrkapitányság a vonatkozó rendelet értelmében a kihágási eljárást szigoruan le fogja folytatni.



SZOMBAT, január 30.

BUDAPEST. 9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. — Közben 9.30: hírek. — 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vízállásjelentés magyarul és németül. — 12: Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Gramofonhangverseny. — Közben 12.25: Hírek. — 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4: A „Rádióélet” gyermekjátékosórája (Harsányi Gizi előadása). — 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. — 5: A Turáni Társaság előadássorozatában Pekár Gyula felolvasása. — 5.30: Szalonzenekari hangverseny. — Karnagy: Bertha István. — 6.30: Mit üzen a rádió. — 7.15: A Magyar Elektrotechnikai Egyesület rádiószakosztályának előadássorozatában Jovitz György felolvasása: „Tekercs. Kondenzátor. Reggőkör. Szelektivitás. Rezgések. Hullámhossz. Frekvencia.” — 7.45: Joachim emlékhangverseny a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Karnagy Zsolt. Nándor. Közreműködik a Zeneművészeti Főiskola zenekara, Szénássy Károly és Koromzay Dénes. — Szünetben kb. 9: A rádió külügyi negyedőrája. — A hangverseny után kb. 9.50: Pontos időjelzés, hírek, időjárásjelentés. — Majd: zalaegerszegi Horváth Rezső és cigányzenekarának hangversenye a Bodókávéházban. — Közben 11: Franco Dionisi olasznyelvű előadása.

**Mozik műsora:**

SZOMBAT, január 30.	
Vigszínház 5, 7, 9 óra.	Nagyvárosi fények, Charlie Chaplin világfilmje.
Uránia 7 és 9 óra	Paramount Paradé, hangos, színes, zenés film.
Apollo 7 és 9 óra.	Őszi rózsza, fehér őszi rózsza. Dráma. A főszerepekben: Alfred Abel és Mindszenty Mária.

**A Meteor mozi műsora**  
Telefon: 14-26.

Szombaton:  
Csak felnőtteknek: „A tűz leánya”  
Dolores del Rio-val. Megelőzi: „Eso”  
Glori Swanson-nal. Előadások: 7 és 9  
órákor félhelyárakkal.

**SZÍNHÁZ MŰVÉSZET**

**MŰSOR:**  
SZOMBAT délután: *Meddig  
fogsz szeretni? Vigjáték.* Csak  
felnőtteknek. — Este: *Maya.*  
Operett.  
VASÁRNAP délután 3 órákor: *Hálás  
kis nő.* Vigjáték. — Délután fél 6  
órákor: *A torockói menyasszony.*  
Vigjáték. — Este 8 órákor: *Maya.*  
Operett.

**KULENKAMPFF  
HANGVERSENYE.**

Városszerte a szó legszorosabb értel-  
mében rendkívüli érdeklődés mutatko-  
zik a Zenekevelők Köre III. bérlati  
hangversenye iránt. Aki rádió hallotta  
a világhírű művész gyönyörű játékát,  
bizonyára a hegedű Guglielmittijének  
nevezt olvadó, elvarázsoló tónusu já-  
tékaért.

A hangverseny február 9-én, kedden  
este 8 órákor lesz az *Arany Bika* disz-  
termében. Jegyek az Arany Bikában.

**A CREMONAI HEGEDŰS  
ELŐADÁSA.**

Nagy érdeklődés előzi meg a zene-  
iskola operaelőadását és méltán, mert  
az a produkció, amit az iskola ének-  
tanszakos növendékei teljesítenek, va-  
lóban nagyszerű lesz. A szereplők ugy-  
hanganyag, mint tudás tekintetében el-  
sősorúak.



Spanyol herceg mint mozdonyvezető.  
Saragossa hercege, a spanyol király kö-  
zeli rokona, aki a spanyol forradalom  
idején óriási vagyonát külföldre men-  
tette át a most Spanyolországban mo-  
zdonyvezető lett. Kitűnő munkának bi-  
zonyult, legutóbb fizetésemelést is ka-  
pott.

A helyi árak olcsósága is meglepő,  
mert 80 fillérért már páholyülést lehet  
váltani. Nagy vonzóerőt gyakorol az a  
körülmény is, hogy Budapestről az elő-  
adásnak előkelő zenei vendégei lesz-  
nek. Az előadás ideje február 1-én este  
8 óra.

**A SZÍNHÁZI IRODA  
HIRD**

**CSOKONAI-SZÍNHÁZ.**

**MA LÉP ÉLETBE AZ ÚJ, LE-  
SZÁLLÍTOTT HELYAR  
A SZÍNHÁZBAN!**

**MA DÉLUTÁN 3 ÓRÁKOR**  
az évad sláger vigjátéka, a

**Hálás kis nő**

kerül színre. Legdrágább hely a  
földszinten 80 fillér, legolcsóbb 60  
fillér!

Minden este a leszállított, olcsó  
helyárakkal:

**MAYA**

Február 9-én, kedden

**Ada Sari**

SZÓRAD FERENC,  
CSÓKA BÉLA  
felléptével

**TRAVIATA**

Siessen jegyet biztosítani!

**KÖZGAZDASÁG**

**KISSÉ CSÖKKENT  
A GABONA ÁRA.**

**Készárúüzlet:** Buza: tiszai 77 kg.  
13.20—13.85, 78 kg. 13.35—14.00, 79 kg.  
13.50—14.15, 80 kg. 13.60—14.25, felső-  
tiszai, jászai, dtuli 77 kg. 12.35—12.60,  
78 kg. 12.50—12.75, 79 kg. 12.65—12.90,  
80 kg. 12.75—13.00, pestv., bácskai 77  
kg. 12.50—12.75, 78 kg. 12.65—12.90, 79  
kg. 12.80—13.05, 80 kg. 12.90—13.15. A  
különleges (80 kg.) tiszai buza 14.50  
—15.20 P. Rozs: pestv. és egyéb 13.70  
—13.80, tak. árpa I. 16.75—17.00, tak.  
árpa II. 16.00—16.50, zab I. 21.75—  
22.25, zab II. 21.30—21.50, ti. tengeri  
14.50—14.60, egyéb teng. 14.60—14.80,  
repcé 25.00—26.00, köles 13.50—14.00,  
lucerna 75.00—85.00.

**Lisztüzlet.** Ogg 39.50—40.00, Og 39.00  
—39.50, 2-es 38.50—39.00, 4-es 37.00—  
37.75, 6-os 34.50—35.50, rozs 0-ás 40.00  
—40.50, 1-es 39.50—40.00, 2-es 31.50—  
32.00, rozskorpa 13.50—14.00.

**TERMÉNYTÖZSDE-ZÁRLAT.**

Csikágó, január 29.  
(Zárjelenben az előző napi zárlat.)  
Buza: (55.375) 57.375—57.50, (57.875)  
60.125—60, (58.25) 60.25—60.375  
(59.875) 61.875—62, tengeri: (37.875)  
38.75, (40.25) 41.375, (42) 43.25, (43.25)  
44.25, zab: (24.625) —, (25.625) 26.25,  
(25) 25.75, (—) —, rozs: (—) —,  
(45.75) 47.80, (46.50) 48, (—) —.  
**Liverpool:** 4/11 5/8, 5/9 3/8, 5/4 5/8.  
**Buenos-Ayres:** Buza 5.77, 5.91, 6.04,  
tengeri 4.06, 4.24, 4.34, zab 4.55.

**VALUTAÁRFOLYAMOK.**

1 angol font 19.55—19.95, 100 belga  
79.50—80.10, 100 cseh korona 16.94—  
17.04, 100 dán korona 108.40—109.40,

100 dinár 10.11—10.19, 100 dollár  
570.50—573.50, 100 francia frank 22.40  
—22.60, 100 hollandi forint 229.70—  
231.10, 100 lengyel zloty 63.95—64.45,  
100 lei 3.48—3.54, 100 leva 4.08—4.18,  
100 lira 28.40—28.70, 100 német márka  
135.45—136.25, 100 norvég korona  
106.90—107.90, 100 svájci frank 110.70  
—111.40, 100 svéd korona 110.20—  
111.20.

**ARVERÉSI HIRDETMÉNY.**

Folyó évi február hó 3-án, szerdán  
dél előtt fél 9 (fél kilenc) órákor árve-  
résre kerül Debrecen sz. kir. városnak  
a Hortobágy-malomban tárolt mintegy  
8 vagon buzakorpája. Az árverés két-  
féleképpen, éspedig egy tételben és az-  
után 50 q-ás tételekben történik. A ki-  
kiáltási ár q-ként 9.50 pengő, a kikiál-  
tási ár 10%-át, tehát az egész 8 vagon-  
ra árverésnél 760 P-t, 50 q-ra árverés-  
nél 48 pengőt az árverés megkezdése  
előtt készpénzben az árverelő bizott-  
ság kezeihez le kell fizetni. Az árverés  
eredménye az árverelőre a leütés után  
azonnal, a városra nézve a polgárme-  
ster döntése után kötelező. Az árverelő  
bizottságnak jogában áll a legmaga-  
sabb ajánlattevő bánatpénzén kívül  
többnek, akár az összes ajánlattevők-  
nek visszatartani bánatpénzt.

A polgármesternek jogában áll az  
ajánlatok közül, tekintet nélkül az ár-  
verés eredményére, akármelyik ajánla-  
tot elfogadni, vagy az összes ajánlato-  
kat el nem fogadni és a fentirt korpa-  
mennyiség értékesítéséről saját belátá-  
sa szerint másként intézkedni. A pol-  
gármester által elfogadott ajánlat te-  
véje köteles bánatpénzt az általa  
megígért ár 10%-ára kiegészíteni, mely  
összeg az utolsó szállítmánynál lesz el-  
számolva.

Az, aki az előre letett bánatpénzt  
az általa megígért legmagasaba összeg  
10%-ára ki nem egészíti, a befizetett  
bánatpénzt minden igény nélkül el-  
veszti és egy esetleges árverésen csak  
újabb bánatpénz lefizetése esetén ve-  
het részt.

A polgármester által elfogadott aján-  
lat tevéje az így megvásárolt korpa-  
mennyiséget legkésőbb 1932. évi febr-  
uár 15-ig tartozik elszállítani. Az el-  
szállítás előtt azonban a korpa teljes  
vételárát tartozik a város házipénztá-  
rába befizetni. A vételár teljes befize-  
tése előtt utalványt a korpa elszállítá-  
sára senki nem kaphat.

Amennyiben vevő a megvásárolt  
korpa értékét 1932. február hó 15-ig ki  
nem fizetné és azt ezen napig el nem  
szállítaná, úgy a városnak jogában áll  
az el nem szállított korpát késedelmes  
vevő veszélyére nyilvános árverésen  
kir. közjegyző közbejöttével elárverez-  
ni s a befolyt vételárból magát kielé-  
gíteni s a vételár fedezetlenül maradt  
részét ajánlattevőn birói uton behaj-  
tani.

Az 1932. február hó 15-én tul a Hor-  
tobágy malom által esetleg felszámi-  
tandó tárolási díj vevőt terheli.  
Debrecen, 1932. január hó 30.

Gazdasági tanácsnok.

**APRÓ HIRDETÉSEK**

**Butor** nélkül világos, tiszta nagy uc-  
cai szoba kiadó. Simonffy ucca 32.  
548  
**Perfektül főző** mindenek szakácsnót  
hosszu bizonyítvánnyal február el-  
sejére felveszekü Piac ucca 26-b.,  
II. emelet. Jelentkezni reggel 9-től  
549  
**Takarítónő** hosszu bizonyítvánnyal a  
dél előtt órákra felvétetik. Piac uc-  
ca 26-b., II. emelet. Passage. Je-  
lentkezni reggel 9 órától. 550

**Jó zsidó főzőnőt** felveszek. Parkas,  
Miklós ucca 37. sz. 551  
**Háromszobás lakás** külön udvarral  
kiadó. Csapó u. 50. 552  
**Uccai butorozott szoba**, különbejárá-  
tu, Széchenyi ucca 5. szám alatt ki-  
adó. 553  
**Zalogcéduláért**, lejártért is, használt  
ingóságokért legmagasabb árat fi-  
zet a Vagymntő, Csapó 16., ka-  
pu alatt. 534  
**Érettségizett leány** hosszu gyakorlat-  
tal, ezer pengő óvadékkal állást  
keres. Cim a kiadóban. 423  
**Uccai lakás**, három szoba, előszoba,  
fürdőszoba és mellékhelyiségek —  
május elsejére kiadó. Miklós u. 20.  
423  
**Ruhacsavarógép** mosáshoz eladó. —  
Nyomtató u. 22., keresztépület.  
422  
**Különbejáratu butorozott szoba** egy  
ur részére kiadó. Nyomtató ucca  
22. 421  
**Perzsaszőnyegek**, valódiak, olcsón el-  
adók. Thury, Arany János ucca  
40. 425  
**Butorozott különbejáratu uccai szo-  
ba** kiadó. Burgundia u. 5. 424  
**2000 óvadékkal** kereskedő elhelyez-  
kedne. Közbenjárókat díjazok. Ci-  
mem: Pesti irodájában, Vár ucca  
2. 1445  
**Megbízható** mindenek főzőnőt hosz-  
szu bizonyítvánnyal felveszek. —  
Arany János u. 32. 556  
**Mindenek főzőnő** jó éves bizonyítvá-  
nyokkal felvétetik. Piac u. 70., az  
udvarban. 555A  
**Villa** egy szoba, konyhas lakás ki-  
adó. Bejárat: Simonyi ut 26-b. 433  
**Különbejáratu csinosan butorozott  
szoba** kiadó. Széchenyi ucca 31.,  
első keresztépület. 434  
**Uccai különbejáratu nagyon szépen  
butorozott szoba** kiadó. Kigyó 36.  
432  
**Vásároljunk hazai termelésű tűzfát!**  
Elsőrendű hasábfából aprított  
tölgyfát mázsánként 340 fillérért  
szállít a faraktár, Mester ucca 28.  
Ugyanott hazai szenet veszek, bri-  
kettek, bükk- és tölgy hasábfák a  
legolcsóbb napi áron, ölszáma  
is. 428  
**Ujlétai saját termésű jó bor** literen-  
ként 44 fillér. Zöldfa ucca 14. 430  
**Piac u. 16.** üzletembe kézimunka,  
vagy óras társ bérlőt keresek. —  
Koncz. 426  
**Jó házból való**, négy középiskolát  
végzett fiu villanyszerelő tanuló-  
nak felvétetik. Schütz, Piac ucca  
59. 429  
**Mindenek jó bizonyítvánnyal**, főzni is  
tudó, február 1-re felvétetik. Je-  
lentkezés 30-án és 31-én. Csendőrl-  
laktanya, földszint, tiszti lakás. 437  
**Elveszett** egy szép nagy fekete-fehér  
tarka him macska, már egy hete.  
Aki hazahozza, vagy tud róla, illő  
jutalomban részesül. Kossuth uc-  
ca 33. sz., keresztépület. 431  
**Antik íróasztal**, szék, fotel, asztal el-  
adó. Miklós 51., pincében. 1446  
**Uccai szoba**, konyha, speiz kapube-  
járattal kiadó. Zugó ucca 4. Reál-  
iskolánál. 1448  
**Kiadó különbejáratu uccai kétágyas  
és egy udvari butorozott szoba.**  
Szalkai u. 6. 1449  
**Motorkerékpár** jó állapotban olcsón  
eladó. Arany János 42. Grünbaum.  
1447  
**Vagonnyi Ellát Nagyerdőnél** eladók.  
Hírlapiroda, Széchenyi ut 6. 1451  
**Hizókat**, fiatal (160) keresztzett,  
szalonáért, zsírsértésért elcserél-  
ném, eladó. Kéféstanya. 1450

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR VASTAGABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAR DUPLÁN SZÁMITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 40. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

## Levelezés

Előítéletmentes jeligére sürgős levél ment, kérem átvenni. T. S. 546

## Állást keresők.

**Intelligens**  
ref. urilány gyermek mellé, vagy idősebb uriaszonyhoz, mint társalkodónőnek elmenne. — Cimeket Szabó Rózsika, Szemszuró ut 97., Vértes. 523

**150 pengő**  
betétellel levelezésekben jártas, gyermektelen, nős jobb férfi felügyelői, portási, házmesteri, ezekhez hasonló bizalmi állást betöltene azonnal vagy február 15-re. Szabó Gergely, Szeghalom. 403

**16 éves**  
gyermekszertető leány elmenne elsejére uriházhoz gyermekmellé, franciául is beszél, takarításban is segédkezne. Levelet kérek Tégláskert, Szepesi ucca 55.

## Betöltendő állás

**Gyermekkertésznőt**  
vagy óvónőt keresek két kis gyermekemhez jóbizonyítványokkal. Cim: Gyulaházi Miklósné Nyiregyháza, — Szarvas ucca 22. 386

**Szorgalmas,**  
jómegjelenésű és beszélőképességgel rendelkező urat üzletszerzőknek azonnal alkalmazunk. Singer varrógép rt., Piac ucca 79. 435

**Rikkancsokat**  
fix fizetés és jutálékkal felvesz a kiadóhivatal. Piac u. 49. szám.

**Hosszu**  
bizonyítványokkal kétszemélyhez minden munkát elvégző, rendszerető főzőnőt fogadok. Timár 9. 418

**Központban**  
butorozott szoba egy vagy két személy részére, fürdőszoba használatl, központi fűtéssel kiadó. Cim a kiadóban. 153A

**Gyönyörű**  
gyümölcsfáim eladására jutalékos ügynököt keresek. Nagyvári faiskolat tulajdonos, Ujszeged. 372

**Ügyes**  
munkásleány azonnal felvétetik. Blattner, Piac ucca 89. 379

**Feles**  
dinnyekertész felvétetik. — Melegágyi üveget veszek. József kir. herceg ucca 35., keresztépület. 413

## Fiatal

mindenes leányt keresek bentlakásra, ki jó bizonyítványokkal bir. Irinyi u. 2. Berta-malom mellett. 408

**Megbízható**  
jól főző szakácsnő jelentkezzen Simonyi ut 27. sz. alatt. 407

**Fűszerszakmában**  
bevezetett helyi ügynököt felveszek február elsejére. Adorján, Piac ucca 56. 540

**Kifutólány,**  
nem iskolaköteles, felvétetik. Emy divatszalon, Piac 79. 545

## Ingatlan

**Kiadó**  
azonnalra olcsón, villamoshoz közel 1200 négyszögöl területen fekvő szállós, gyümölcsös, két szoba, fürdőszoba, veranda összes mellékkel álló szép családi villa. Gazdálkodónak is alkalmas, istálló, kocsiszin, dísznő ól, baromfiólok, göré, nyári konyha is van. Értekezni lehet: Liener műteremben, Csapó u. 1. 538

**Malom**  
uccában és Diószegi uton levő cca. 2000 négyszögöl ingatlanok a rajta levő épületekkel együtt gyárnak vagy egyéb üzemnek igen alkalmas, eladó, esetleg február 1-ével bérbeadó. Fűszerkereskedelmi rt., Piac u. 41. szám. 24

## Üzletek

**Kiadó**  
uccai üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezni Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2686—A

**Irodának**  
kétszobás első emeleti udvari helyiség azonnal kiadó. Értekezni: Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2822—A

**240 hektoliter**  
bort forgalmazó korcsma jogfolytonossággal átadó. — Trafik, József kir. herceg ucca 24. 135

**Piac ucca 83.**  
és Király ucca sarkon lévő, jelenleg butorület által bérelt üzlethelyiség előnyös feltételek mellett kiadó. — 539

**Piac ucca 41. sz.**  
üzletházban cca. 120 négyzetméter területű, 3 részre osztott udvari üzlethelyiség egészben, vagy részben azonnal kiadó. Értekezni: Fűszerkereskedelmi rt.-nál. 24

## Lakást keresők

**Nyugdíjas**  
magános urinó keres a belvárosban garantált féregmentes 2 szobás lakást mellékkel állókkal. Cim a kiadóban. 404

## Kiadó lakás

**Különbejáratu**  
csinosan butorozott uccai szoba, fürdőszoba használatl, egy-két személy, esetleg házaspár részére kiadó. Püspöki-palota, II. emelet 17. 151A

**2 szépszobás**  
konyhás, speizos lakás azonnal olcsón kiadó. Nap u. 3. 399

**Kertben**  
kétszobás lakás üvegverendával, villannyal, cserépkályhával kiadó. — Károly Ferenc József ut 52. 410

**1200 pengőért**  
központi fűtéssel együtt I. emeleten 3 helyiségből álló, főként irodának alkalmas lakás kiadó. — Értekezni: Ferenc József ut 34. szám alatti könyvkereskedésben lehet. 482A

**„Bika”**  
szomszédságában csinosan butorozott szoba fürdőszoba használatl kiadó. Értekezni: Turay dohánytözsde, Hungaria-épület. 415

**2200 pengőért**  
központi fűtéssel együtt I. emeleti 4 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden egyéb komforttal felszerelt udvari lakás ingyen lifthasználatl. Értekezni: Ferenc József ut 34. szám alatti könyvkereskedésben. 482A

**Kiadó**  
májusra Arany Bikával szemben, jelenleg Fonciére által bérelt 5 szoba együtt, vagy két részre osztva. Bővebb felvilágosítást házmesternél. Csapó ucca 1., kapubejárattal. 309

**Hajduböszörményi ut 71.**  
alatt 2 uccai szoba, konyha, pince lakás február 1-től kiadó. Értekezni városi árvaszéknél, közgyámnál. — 373

**Püspöki-palotában**  
butorozott szoba, esetleg fürdőszoba használatl kiadó. Értekezni: Szöllősi trafik, Püspöki-palota. 414

**Villalakás**  
6 szobás szép parkkal májusra kiadó Komlóssy ut 12. szám. 319

**Kiadó**  
3 szobás komfortos lakás május 1-re. Jókai 6. 294

**2800 pengőért**  
központi fűtéssel együtt III. emeleti 5 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden egyéb komforttal felszerelt uccai lakás ingyen lifthasználatl. Értekezni: Ferenc József ut 34. szám alatti könyvkereskedésben. 482A

**Lépcsőházi**  
bejárattal uccai butorozott szoba kiadó. Rákóczi 9. — 381

**Villalakás,**  
6 szobás, szép parkkal májusra kiadó Komlóssy ut 12. szám. 319

**Kiadó**  
kapumelletti teljesen különbejáratu udvari üres szoba és uccai nagyon szépen butorozott cserépkályhás szoba Lorántffy 42. 401

**Két-háromszobás**  
uccai másodemeleti és egy kétszobás udvari földszinti lakás minden mellékkel álló, modern, parkettes, fürdőszobás, május elsejére kiadó. Értekezni ugyanott a házfelügyelővel. Simonffy ucca 13. alatt. 55

**Azonnal**  
kiadó 2 szoba, üvegezett veranda, fürdőszoba, konyha, kamara havi 60 pengőért. Értekezni rendőrség III. 107. 417

**Kiadó**  
a Debreceni Ujság kiadóhivatalának a földszinti helyiségébe való költözésével a Kossuth ucca 3. szám alatt, az első emeleten két tágas szobából álló lakás. Irodának, üzlethelyiségnek rendkívül alkalmas. Értekezni lehet a Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1923—A

**Veres u. 5.**  
Három egymásba nyíló, egy különbejáratu szobás lakás konyha, kamrával, fatartóval, cserépkályhák, víz, villany, gázvetetékkel olcsón azonnal kiadó. 534

**Csinosan**  
butorozott uccai szoba különbejárattal kiadó. József kir. herceg 33. 536

**Egyszerű**  
különbejáratu butorozott szoba ágynemű nélkül kiadó. Miklós ucca 21. 411

**Azonnal**  
kiadó 2 szoba, fürdőszoba, konyhás lakás. Kossuth 42. alatt. 409

**Olcsó**  
butorozott szoba kiadó. — Kigyó u. 45. szám, 3-ik ajtó. 544

**Különbejáratu**  
elegánsan butorozott uccai szoba fürdőszoba használatl 30 pengőért kiadó. — Püspöki palota I. kapu, 3. emelet 6. ajtó. 547

## Eladás

**Uj szaketöltőny**  
és nagyon jó karban levő frakköltőny eladó. Megtekinthető: Füstös Mihály szabómesternél, Piac u. 169

**Szegedi**  
paprikakülönlegesség állandó nagy raktára Lindenfeld, Degenfeld tér 7. 84

**1 drb.**  
13 lóerős Chanard Walker vontató traktor, azonkívül 1 drb. 5000 kg-os pótkocsi. Mindkettő igen jó állapotban pótalkatrészekkel együtt jutányos áron eladó. Fűszerkereskedelmi rt., Piac u. 41. 24

**Ujletai**  
sajáttermésű fajboraimat öt liter vételnél 50 fillérért árusítom. Arany János 19. 133

**Ekék**  
olcsón eladók, ócska szekerek járom, gazdasági eszközök. Böszörményi ut 49. — 541

**Márványmosdó**  
eladó, réz díszcsillár, márványasztalok Hatvan u. 22. 542

**Boroshordók**  
eladók. Lófogatu permeterzők, uri kocsik Böszörményi ut 49. 543

## Pénz

**Magánpénzt**  
elsőhelyi bekebelezésre csak belső házakra folyósított Balázs Andor bankirodája, Piac ucca 89. 499

## Vétel

**Török**  
nagyobb mennyiségben veszek. Ajánlatot kér Kovács vasúzet, Piac 17. 354

**Meleg**  
lőtrágyát keresek megvételre. Fischer Vilmos, Degenfeld tér 2. 486

## Különféle

**Gyorsírástanítás,**  
gépirástanítás, helyesírástanítás, szépírástanítás Naményi gyorsíráskolájában, Piac 26/b. Passage. 98

**Elveszett**  
a Szetnanna uccán sárga barna csikkal, Sz. F. monogrammal egy nyaksál, kérem a becsületes megtalálót Piac ucca 46. szám alá beadni, hol jutalomban részesül. 532

**HUSFUSTOLÉST**  
olcsón, kifogástalanul Zöldfa ucca 3. szám alatt. 1231A